

BRUKSANVISNING

Charger miniRITE



Kompatibel med
Encanta



Innledning til dette heftet

Dette heftet veileder deg gjennom hvordan du bruker og vedlikeholder din nye lader.

Sørg for at du leser nøye gjennom dette heftet, inkludert delen «**Advarsler**». Dette vil hjelpe deg med å få mest mulig ut av laderen din.



Advarsler

Tekst markert med et advarselssymbol må leses før enheten benyttes.

Hvis du har ytterlige spørsmål om bruk av laderen din, ta kontakt med din audiograf.

For at det skal være lettere for deg inneholder dette heftet en navigasjonslinje for navigering gjennom de ulike delene.

| **Om** | Oppstart | Daglig bruk | Advarsler | Mer informasjon |

VIKTIG MERKNAD

For informasjon om funksjonaliteten til ditt spesifikke høreapparat, se den tilhørende bruksanvisningen.

Innholdsfortegnelse

Om		
	Tiltenkt bruk	4
	Innhold i pakken	5
	Lader	6
	Temperaturforhold	7
Oppstart		
	Forberede laderen	8
	Lade høreapparatene	10
Daglig bruk		
	Ladetid	12
	Bruk laderen med andre strømkilder	14
	Stell av laderen din	15
Advarsler		
	Generelle advarsler	16
Mer informasjon		
	Bruksforhold	18
	Internasjonal garanti	22
	Feilsøking	24

Tiltenkt bruk

Tiltenkt bruk	Laderen er beregnet på å lade opp høreapparatene som inneholder oppladbare batterier. Produktet er ment å brukes sammen med den gitte hørselsløsningen.
Indikasjoner for bruk	Det er ingen indikasjoner for bruk for selve laderen.
Tiltenkt bruker	Person med hørselstap som bruker et høreapparat og deres omsorgspersoner. Audiografen er ansvarlig for å justere høreapparatet.
Tiltenkt brukergroupe	Voksne og barn eldre enn 36 måneder.
Bruksmiljø	Generelle innstillinger.
Kontraindikasjoner	Ingen kontraindikasjoner.
Kliniske fordeler	Se høreapparatets kliniske fordeler.

Innhold i pakken

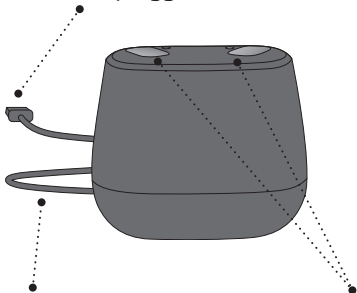
Pakken inneholder følgende elementer:

- Lader
- Ledning
- Strømplugg (varierer fra land til land)

Lader

Beskrivelse og funksjon

USB-ledning
Sett inn strømpluggen



Strømledning
Strømforsyning

Ladeporter
For høreapparater når de lades

Strømadapter
For stikkontakt



LED-lys
Statusindikator for lader AV/PÅ

Temperaturforhold

Temperatur	Ladeforhold
Under +5 °C (+41 °F)	Ingen lading på grunn av lav temperatur
+15 °C til +35 °C (+59 °F til +95 °F)	Beste ladeforhold. Ladingen av høreapparater kan ta opptil 2 timer.
+5 °C til +15 °C og +35 °C til +40 °C (+41 °F til +59 °F og +95 °F til +104 °F)	Utvidet lading. Ladingen av høreapparater kan ta opptil seks timer.
Over +40 °C (+104°F)	Ingen lading på grunn av høy temperatur

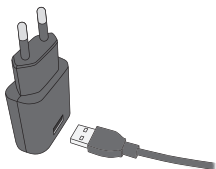
VIKTIG MERKNAD

Forsikre deg om at du alltid lar laderen være koblet til en strømkilde når høreapparatet sitter i ladeporten.

Forberede laderen

Koble til en strømkilde

Trinn 1



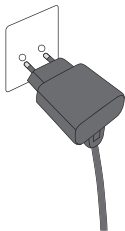
Sett USB-kontakten inn i strømadapteren.

Trinn 2



Sett den andre enden av USB-kabelen inn på baksiden av laderen.

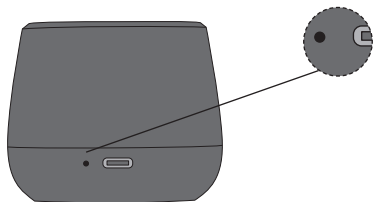
Trinn 3



Sett strømadapteren inn i stikkontakten.

Laderen slår seg PÅ automatisk.

Laderen er slått PÅ



Når laderen er koblet til strøm, lyser det GRØNNE LED-lyset.

Lade høreapparatene

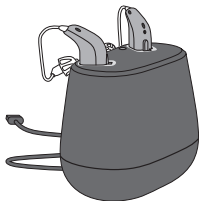
Plasser høreapparatene dine i laderen



Plasser høreapparatene i ladeporten som vist på bildet. Forsikre deg om at høreapparatene samsvarer med høyre og venstre fargeindikatorer på laderen.

Den RØDE indikatoren er for høreapparatet på høyre side. Den BLÅ indikatoren er for høreapparatet på venstre side.

Lading



Høreapparatets LED-lys begynner å lyse når høreapparatene er riktig plassert i laderen.

Høreapparatets LED-lys ladestatus:

<input type="radio"/>	Lader - lavt batteri
<input checked="" type="radio"/>	Lader - minst fire timers bruk*
<input type="radio"/>	Fulladet

ORANSJE blink ORANSJE GRØNN

* Forventet brukstid for oppladbart batteri avhenger av bruksmønster, aktivt funksjonssett, hørselstap, lydbildet, batterialder og bruk av trådløst tilbehør.

Ladetid

Forsikre deg om at du lader opp høreapparatene helt før første gang du tar de i bruk og lader dem hver natt. Det sikrer at du starter dagen med et fulladet høreapparat.

Merk at ladetiden kan variere avhengig av batteriets gjenværende kapasitet og mellom venstre/høyre side av høreapparatet.

Hvis batteriene til høreapparatet er fullstendig tomme for strøm er normal ladetid:*

Ladetid (minutter)	15	30	60	120 (fulladet)
Brukstid (timer)	4	8	16	20

* Forventet brukstid for oppladbart batteri avhenger av bruksmønster, aktivt funksjonssett, hørselstap, lydbildet, batterialder og bruk av trådløst tilbehør.

Husk å holde laderen koblet til en strømkilde til enhver tid.

Ladeprosessen stopper automatisk når batteriet er fulladet.

La høreapparatet stå i laderen når du ikke bruker det.

Merk

Hvis du ikke har brukt høreapparatet på lenge og prøver å lade det opp kan det ta opptil 30 sekunder før høreapparatet begynner å lade. For mer informasjon se høreapparatets bruksanvisning.

Bruk laderen med andre strømkilder

Du kan tilføre strøm og lade laderens batteri fra andre kilder enn en stikkontakt. Dette kan gjøres ved å bruke laderens USB-plugg.

Forsikre deg om at strømkilden er kompatibel med USB 2.0, med minimum 500mA-utgang.

Eksempler på strømkilder:

- Powerbank
- Datamaskin
- Bil

Merk

Når du bruker en powerbank må du forsikre deg om at den ikke har strømsparings- eller automatisk avstengningsmodus. Siden dette kan føre til at høreapparatet ditt ikke blir fulladet eller ikke ladet i det hele tatt.

Stell av laderen din

Forsikre deg alltid om at laderen er tørr og ren før bruk. Hold ladeportene rene for støv ved å bruke en tørr klut. Ikke bruk vann eller rengjøringsvæsker for å rengjøre ladeportene.

Oppbevar laderen din på et tørt sted, f.eks. på soverommet.

Forsikre deg om at du holder laderen i et miljø med en temperatur mellom +15 °C og +35 °C (+59°F og +95°F).

VIKTIG MERKNAD

Forsikre deg om at du fjerner USB-kabelen når du transporterer laderen.

VIKTIG MERKNAD

Forsikre deg alltid om at laderen er tørr og ren før bruk. Hold ladeportene rene for støv ved å bruke en tørr klut. Ikke bruk vann eller rengjøringsvæsker (f.eks. bomullsdotter) for å rengjøre ladeportene.

Generelle advarsler

For din personlige sikkerhet og for å sikre korrekt bruk bør du være fullstendig kjent med følgende generelle advarsler før du bruker laderen din. Kontakt audiografen hvis du opplever uventede eller alvorlige hendelser med laderen din under bruk eller på grunn av bruken. Audiografen din vil støtte deg med problemløsing og, hvis relevant, rapportering til produsenten og/eller nasjonale myndigheter.

Ladeporтер

Ikke plasser noe annet enn oppladbare høreapparater i ladeporтерene. Andre gjenstander kan kortslutte laderen og føre til brannskader.

Fare for kvelning ved å svelge smådeler
Hold alle små deler (for eksempel høreapparater, øreplugg, batterier osv.) utilgjengelig for barn og andre som kan svelge disse gjenstandene.

Søk akutt medisinsk behandling umiddelbart hvis noen kveles på små deler eller batterier svelges.

Hold deg unna ekstrem varme

Utsett aldri laderen for ekstrem varme. La for eksempel ikke laderen ligge i en parkert bil i solen. Bruk aldri en ekstern varmeenhet til å tørke laderen. Tørk for eksempel ikke laderen med en hårføner eller i en ovn som en mikrobølgeovn.

Å koble laderen til eksternt utstyr

Hvis du kobler til høreapparatladeren med en annen USB-kontakt enn den som ble levert med laderen, må USB-kontakten være i samsvar med IEC 62368-1 eller tilsvarende sikkerhetsstandarder.

Tilkobling til eksternt utstyr

Sikkerheten ved gjenopplading av batterier ved bruk av USB-ledningen, avgjøres kun av den eksterne signalkilden. Ved tilkobling til eksternt utstyr koblet inn i et strømuttak, må dette utstyret samsvare med IEC 62368-1 eller tilsvarende sikkerhetsstandarder.

Koble strømadapter til strømuttak

Bruk kun den originale strømadapteren (5,0V/1A) når du kobler laderen til en stikkontakt.

Bruk av tredjeparts tilbehør

Bruk kun tilbehør, kabler eller transdusere (for eksempel mikrofoner) levert av produsenten. Ikke-originalt tilbehør kan føre til redusert elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) på enheten din.

Bruksforhold

Driftsforhold	Temperatur: +5 °C til +40 °C (+41°F til +104°F) Fuktighet: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende Atmosfærisk trykk: 700 hPa til 1060 hPa
Transport og oppbevaringsforhold	Temperatur og fuktighet må ikke overskride grensene nedenfor i lengre perioder under transport og lagring: Temperatur: -25 °C til +70 °C (-13°F til +158°F) Fuktighet: 5 % til 93 %, ikke-kondenserende

For informasjon om betingelser for bruk for høreapparatene dine, se instruksjoner for bruk av høreapparatene.

Dette medisinske utstyret er i samsvar med Medical Device Regulation (EF) 2017/745.

Denne enheten er i samsvar med del 15 i FCCs regelverk. Bruken av apparatet er underlagt følgende to vilkår:

1. Denne enheten kan ikke forårsake skadelige forstyrrelser.
2. Denne enheten kan påvirkes av forstyrrelser, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønskede effekter.

Samsvarserklæring er tilgjengelig fra produsenten.

Bernafon
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark
www.bernafon.com/doc



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Danmark



Avfall fra elektronisk utstyr må håndteres i henhold til lokale forskrifter.



Beskrivelse av symboler som følger med produktet



Advarsler

Tekst markert med et advarselssymbol må leses før enheten benyttes.



Produsent

Enheden er produsert av en produsent med navn og adresse oppgitt ved siden av symbolet. Angir den medisinske enhetens produsent, som definert i EU-direktiv 2017/745.



EU-merke

Enheden oppfyller alle nødvendige EU-forskrifter og -direktiv.



Elektronisk avfall (WEEE)

Resirkuler høreapparater, tilbehør eller batterier i henhold til lokale reguleringer. Brukere av høreapparater kan også returnere elektronisk avfall til sin audiograf for avhending. Elektronisk utstyr dekkes av Direktivet 2012/19/EU om avfall og elektronisk utstyr (WEEE).



Merke for regulatorisk overholdelse (RCM)

Enheden samsvarer med elektrisk sikkerhet, EMC og radiospektrumkrav for enheter levert til Australia eller New Zealand.



Holdes tørr

Indikerer en medisinsk enhet som må beskytte mot fuktighet.



Katalognummer

Indikerer produsentens katalognummer slik at den medisinske enheten kan identifiseres.

Beskrivelse av symboler som følger med produktet



Serienummer

Indikerer produsentens serienummer slik at en bestemt medisinsk enhet kan identifiseres.



Medisinsk utstyr

Denne enheten er et medisinsk utstyr.



Forsyningsspenningens art

Indikerer at arten av enhetens strømforsyningsspenning skal være DC (likestrøm).



FW

Firmware-versjon som brukes på enheten



Unik enhetsidentifikator

Indikerer en operatør som inneholder unik enhetsidentifikatorinformasjon.

Internasjonal garanti

Enheten din dekkes av en internasjonal garanti utstedt av produsenten. Denne internasjonale garantien dekker produksjons- og materialfeil i selve enheten, men ikke i tilbehør slik som batterier, slanger, høyttalere, ørepropper og filtre osv. Den internasjonale garantien dekker IKKE feil som oppstår grunnet feil- eller ukorrekt håndtering eller vedlikehold, overdreven bruk, uhell, reparasjoner foretatt av uautorisert personell, fysiske endringer i øret ditt, at det blir utsatt for etsende væske, skade forårsaket av fremmedlegeme i apparatet eller feiljusteringer, da dette kan ugyldiggjøre garantien. Den internasjonale garantien ovenfor påvirker ingen rettigheter du har gjennom gjeldende nasjonale lovgivninger angående forbrukerkjøp

i landet hvor du kjøpte enheten din. Audiografen din kan også ha innført en garanti som går utover denne internasjonale garantien. Ta kontakt med Oticon AS for mer informasjon.

Hvis du trenger hjelp

Ta med enheten din til audiografen din, som kan være i stand til å løse små problemer og justeringer på stedet. Audiografen din kan kreve et gebyr for deres tjenester.

Feilsøking

Symptom	Mulige årsaker
Høreapparatene lades ikke når de plasseres i laderen	Høreapparatene er ikke riktig satt inn
LED-lyset til laderen forblir AV når laderen er koblet til strømkilden	Laderen er ikke slått PÅ
LED-lyset på laderen viser lange ORANSJE blink	Høreapparatets eller laderens temperatur er for varm
LED-lyset på laderen viser gjentatte ganger tre korte ORANSJE blink	Laderens temperatur er for kald
	Systemfeil

Løsninger

Sørg for at høreapparatene er satt inn riktig

Hvis symptomet vedvarer, kontakt audiografen din

Kontroller at strømpluggen er riktig tilkoblet

Kontroller at ladingen har startet for å forsikre deg om at strømkilden leverer tilstrekkelig ytelse for laderen din

Flytt laderen og høreapparatet til et sted med en temperatur mellom + 5° C og + 40 °C (+41° F og +104° F)

Flytt laderen til et sted med en temperatur mellom +5° C og +40 °C (+41° F og +104° F)

Kontakt din audiograf

Fortsetter på neste side

Feilsøking

Symptom	Mulige årsaker
Høreapparatets LED blinker ORANSJE når høreapparatet er plassert i laderen, men slår seg ikke PÅ når det tas ut av laderen	Batteriet er veldig lavt og utilstrekkelig til å slå PÅ høreapparatet
Høreapparatets LED-lys forblir AV når høreapparatet er plassert i laderen	Laderen er ikke slått PÅ
	Høreapparatets eller laderens temperatur er enten for varm eller for kald
	Lading er ufullstendig. Laderen har sluttet å lade for å beskytte batteriet.
	Høreapparatet sitter ikke riktig i laderen
Høreapparatets LED-lys blinker ORANSJE når høreapparatet er plassert i laderen	Systemfeil

Sett høreapparatet inn i laderen for å fortsette ladingen

Kontroller at laderens strømplugg er riktig tilkoblet

Flytt laderen og høreapparatet til et sted med en temperatur mellom + 5° C og + 40 °C
(+41° F og +104° F)

Sett høreapparatet inn i laderen igjen

Sjekk ladeportene for fremmedlegemer

Kontakt din audiograf

< 8,15 mm >



>

< 19 mm >

<

< 15 mm >

< 9,0 mm >



0000272362000001

